



**Ralph Vaughan Williams  
James MacMillan  
Oboe Concertos**

**Nicholas Daniel** oboe  
**Britten Sinfonia**  
**James MacMillan** conductor

PRODUCTION USA

**Ralph Vaughan Williams** (1872-1958)  
**Concerto for oboe and strings in A minor** (1944)

- 1 I: Rondo Pastorale
- 2 II: Minuet and Musette
- 3 III: Finale (Scherzo)

**James MacMillan** (b. 1959)  
**One for chamber orchestra** (2012)

**Oboe Concerto** (2010) – dedicated to Nicholas Daniel

- 5 I. [marcato e ritmico]
- 6 II. Largo
- 7 III. Allegro

**Benjamin Britten** (1913-1976)  
**Suite on English Folk Tunes: A Time There Was, Op. 90** (1974) [16'30]

- 8 I: Cakes and Ale
- 9 II: The bitter whey
- 10 III: Hankin Booby
- 11 IV: Hunt the squirrel
- 12 V: Lord Melbourne

**Nicholas Daniel** oboe, director<sup>[1-3]</sup> / cor anglais solo<sup>[12]</sup>

**Britten Sinfonia**  
**James MacMillan** conductor<sup>[4-12]</sup>

[20'38]

8'17  
2'50  
9'28

4'49  
[24'00]  
5'50  
10'29  
7'42

2'34  
3'03  
2'28  
1'28  
6'58

**Ralph Vaughan Williams**  
**Concerto for oboe and strings in A minor**

The start of Ralph Vaughan Williams' career was long and slow, and it was not until the publication of his *Fantasia on a Theme of Thomas Tallis*, together with *The London Symphony* of 1914, that he began to gain recognition from the public. Even his sometime teacher of composition, Henry Wood, had commented: 'That foolish young man, Ralph Vaughan Williams... he was so hopelessly bad at it'. The difficulty, as Vaughan Williams lamented later in life, was his 'amateurish technique' and his dissatisfaction with the general state of the English music scene. Struggling to carve a niche for himself and to discover his own musical style, Vaughan Williams set about collecting as many of the country's native folksongs as he could find, transcribing and preserving them as part of what became an extensive personal collection.

Over time, these songs came to permeate his own music, making him popular both with English audiences and with composers looking for fresh inspiration in their own work. Even towards the end of his composing career, Vaughan Williams was still finding creative stimulation from these folk materials and in 1953 he admitted: 'I have so much music in my head I know I will never have time to write it down.' But much to the nation's surprise, instead of shying away from public life in his final years, Vaughan Williams seemed to launch himself into composition with renewed vigour, producing three new symphonies, a tuba concerto and several song cycles – among other works.

His Concerto for oboe and strings is one of this flurry of pieces that Vaughan Williams wrote in the last chapter of his life, and its effortless lyricism speaks of a composer brimming with ideas. This elegant melodicism also masks the virtuosity of the work, which presents a challenge both to the soloist – who is asked to play almost continuously for its twenty-minute duration – and to the orchestra, whose rippling accompaniment, performed at a low dynamic so as not to overwhelm the oboist, is surprisingly technically demanding. In fact, Jacqueline Du Pré once deemed it 'the oboist's Elgar Cello Concerto'.

The concerto opens with a pastoral scene, its proliferation of rubato, cadenza-like passages suggesting the improvisatory piping of a shepherd on the hillside. This fluid, parlando style slides effortlessly in

and out of brief cadenzas, all of which are based around the theme's simple pentatonic scale (which itself is drawn from the tonic key of A minor). But the oboe takes a back seat in the second movement, particularly in its central Musette, where it is the oboe's long, drone-like notes that form an accompaniment to the strings' dance. The Finale is both more structurally complex – comprising a scherzo and two trios, followed by an extended coda – and more emotionally-charged, mixing virtuosity with a sense of agitation and even wistful melancholy. The whimsical country idyll of the opening is now a distant memory, and the soloist is virtually abandoned at the end to bring the concerto to a rather sombre close.

– Jo Kirkbride

**James MacMillan**  
**One for chamber orchestra**

*Written for and premiered by the Britten Sinfonia in October 2012 on the occasion of their 20th birthday celebrations*

'One' is a monody for orchestra where a single line is passed around the instruments who paint it with different colours as it emerges and develops. It is inspired by my interest and involvement in traditional song from Scotland and Ireland. Lasting only a few minutes, it only blossoms into something other than its singularity in the last few bars.

– © James MacMillan 2012

**James MacMillan**  
**Oboe Concerto**

In his Oboe Concerto James MacMillan has written an idiomatic and confident work containing a deeply moving, almost operatic slow movement with a profound core. There are two very high-spirited outer movements, the first starting litlingly but unevenly rhythmic with the oboe bursting into flames in the middle section and at the end. The Finale is fiery and determined and often very humorous, but then he takes up the first movement's uneven opening rhythm, squares it off and dances a wild Highland dance. A cadenza full of trills and mordants leads to the 'film' being played backwards and a full-power coda ties the whole thing together.

In the central slow movement I am cast as a lead character in a highly dramatic one-act opera. This movement is a massive rewriting of an earlier piece for solo oboe which MacMillan wrote after the 9/11 atrocities called 'In Angustiis': In Distress. At times the 'chorus and orchestra' deliberately overwhelm me, but at the end, in the last of several arias, there is a closing so keenly beautiful that even now after many performances and a recording, I still can't listen to it or play it without having to control a desire to weep. I have a feeling that Jimmy wrote it as a consolation and an expression of his sadness.

Almost any great new concerto stretches and expands the soloist's technique and expression in new ways, and it's true of MacMillan. There are joyous technical challenges in it, often involving fiendish passage-work played both backwards and forwards. Above all there is a sense of MacMillan writing exactly what he wants to write, not giving a damn about critical voices, even laughing at serial music (3rd movement), while using processes and techniques that would make Webern proud! I'm so happy that he has written a large-scale piece in every way, broad and ambitious for the instrument, virtuosic and challenging to play but wonderfully fulfilling, with a slow movement that shows the oboe's dark beauty and expressive range.

– Nicholas Daniel

**James MacMillan** is no stranger to the concerto, having already written concertos for cello, piano, violin and organ, among others. He has also previously written a through-composed work for oboe and orchestra, *The World's Ransoming*. But this is his first designated concerto for oboe – something which brings its own unique challenges. MacMillan admits: 'I was aware of two great recent oboe concertos by [Elliot] Carter and [John] Woolrich. One has to take stock of significant contributions to the repertoire, like these.' But MacMillan believes he has something new to say with his own work: 'Ultimately, one is on one's own, and one has to dig deep from inside for the only material that will work.' Some of this material derives from one of MacMillan's earlier works, the short solo piece *In Angustiis*. Written shortly after September 11, 2001, *In Angustiis* is based on a work by Haydn, which originally shared the same title but is now known as his 'Mass in Time of War', and is a melancholic reflection on times of terror and tragedy. MacMillan describes the relationship of this earlier solo piece to the Concerto: 'I take some of the material from the earlier piece to form the basis of the 2nd movement. It goes in new directions, but the original sense of melancholy is maintained.'

Written especially for oboist Nicholas Daniel and premiered by Britten Sinfonia in 2010, MacMillan's Oboe Concerto was several years in the making and is the result of much discussion and consultation between composer and soloist. Their dialogue was an integral part of the creative process, as MacMillan describes: 'Nicholas and I have been friends for some years now, and have had ample time to discuss lots of things – music and other matters. I have got to know him well and have worked with him in concertante works like the Strauss Oboe Concerto and my own *The World's Ransoming*. You could say that I had him totally in mind in the writing of this music. Nicholas was happy to leave me to it, but our conversations over the previous years have proved invaluable for me.'

Although melancholic, the work as a whole is not overshadowed by darkness, something MacMillan is keen to point out: 'The [outer] movements are actually quite joyous and quirky, so perhaps this reflects my present mood.' Daniel agrees: 'The original piece [*In Angustiis*] is desolate, lost, post-nuclear, horrifying, but the concerto to me seems to have more companionship in it and more hope, and maybe more beauty... It's arguably the most technical concerto in an oboistic sense that has been written since Elliot Carter's. In fact I have found it harder to learn than the Carter.' This technicality is particularly in evidence in the exuberant finale – a brash, clownish affair that sends the soloist catapulting towards a joyful ending.

#### Benjamin Britten *A Time There Was*, Op. 90

In the final years of his life, Britten suffered increasingly from ill health, and so too from ill spirits. He had been diagnosed with a heart problem in his youth (Britten called it a 'wonky heart'), but although it had prevented him taking part in some sports while at school, he was able to lead an almost completely normal life thereafter and rarely suffered any discomfort from his condition. During a check-up in 1972, however, his doctor noticed some signs of cardiac deterioration and it was soon clear that he would need heart surgery sooner rather than later. Britten, meanwhile, had other priorities: he still had *Death in Venice* to complete and was not too keen on interrupting his work.

The operation took place the following April, but it was clear even then that although they had saved Britten from certain heart failure, his heart was unlikely to make a

successful recovery. The operation was also complicated by a small stroke which led Britten to lose some co-ordination in his right hand – a devastating blow for a composer and pianist. The operation and subsequent problems deeply affected Britten and made him lose confidence in his compositional authority but, after several months without writing, his creative flow returned and although he was not back to his former self, he was able to pursue composing with new vigour.

Though some of Britten's later works, such as *Lachrymae*, show Britten in an altogether sombre state, his last years were by no means plagued by unhappiness. The suite on English folk tunes, *A Time There Was*, finds him in a much brighter mood, exploring a number of traditional folksongs from both the seventeenth and twentieth centuries. At the time, Britten was tentatively planning a children's opera about the Christmas story, while his publisher Faber was also interested in him developing a small piece of music for wind band that Britten had written in 1966, based on the folk tune 'Hankin Booby'. While the two things never came together, 'Hankin Booby' found its home in a new suite of folk songs, alongside others taken from rural twentieth century communities and the popular seventeenth century collection, *Playford's Dancing Master*.

While each movement of the suite is based upon two existent folk songs, the title derives from just one of these. Rather than simply setting the original melodies directly, Britten's typically quotes just part of the folk song before going on to develop and explore its musical possibilities. Creatively orchestrated\*, this late Britten work is rife with rhythmic complexity and colourful harmonic twists, while never losing sight of the inherent melodic nature of the original melodies.

– Jo Kirkbride

\* Note, for instance, the haunting Cor Anglais solo, Track 12, played here by Nicholas Daniel, standing, as Britten intended.

## Ralph Vaughan Williams Concerto pour hautbois et cordes en la mineur

La carrière de Ralph Vaughan Williams fut longue à prendre son essor. Il fallut attendre la publication de la *Fantasia on a Theme of Thomas Tallis*, et de *The London Symphony* (1914) pour que le musicien soit enfin reconnu du grand public. Son ancien professeur de composition, Henry Wood, avait d'ailleurs fait ce commentaire à son propos : « Ce jeune sot de Ralph Vaughan Williams... si peu doué. » Le problème, comme le déplorait le compositeur bien plus tard, était sa « technique d'amateur » et son mécontentement à l'égard de la scène musicale anglaise en général. Cherchant sa place et son style, Vaughan Williams s'efforça de recueillir le plus grand nombre de mélodies et chansons populaires et traditionnelles anglaises, qu'il transcrivit et conserva dans ce qui deviendrait une immense collection personnelle.

Au fil du temps, l'influence de cet héritage s'infiltra dans sa propre musique, entraînant l'adhésion du public anglais et suscitant l'intérêt d'autres compositeurs à la recherche de nouvelles sources d'inspiration. Vers la fin de sa carrière, Vaughan Williams trouvait encore dans ce matériau populaire une certaine stimulation. En 1953, il déclarait : « J'ai tant de musique en tête et je sais que jamais je n'aurai le temps de la coucher sur le papier. » Loin de se retirer de la vie publique dans ses dernières années, Vaughan Williams surprit tout le monde en recommençant à composer avec une énergie renouvelée, ce dont témoignent trois symphonies, un concerto pour tuba, plusieurs cycles vocaux et bien d'autres œuvres.

Le Concerto pour hautbois et cordes date de cette période tardive et prolifique. Son lyrisme aisné est la marque d'un compositeur bouillonnant d'idées. L'élégance mélodique de l'œuvre masque une virtuosité qui pose un double défi : au soliste, sollicité sans répit pendant près de vingt minutes, mais aussi à l'orchestre, dont les subtiles ondulations, dans une nuance toujours discrète afin de ne pas étouffer le hautbois, s'avèrent étonnamment difficiles. Jacqueline Du Pré dit un jour que cette œuvre était « pour le hautbois, l'équivalent du Concerto pour violoncelle d'Elgar ».

Le concerto s'ouvre sur un tableau champêtre. La profusion de rubato et de passages aux accents de *cadenza* évoque l'image du pâtre sur la colline, improvisant sur sa flûte au gré de sa fantaisie. Le style fluide et *parlando* tisse avec aisance ses arabesques autour des *cadenze*, toutes basées sur la simplicité de la gamme pentatonique (elle-même issue de la tonalité de La mineur). Dans le deuxième mouvement, le hautbois change de rôle, en particulier dans la Musette où, telles un bourdon, ses

longues notes filées accompagnent la danse des instruments à cordes. D'une structure complexe, le Finale (composé d'un scherzo et de deux trios, suivis d'une longue coda) est également plus chargé d'émotion. Ici, la virtuosité se combine à une certaine agitation, voire une mélancolie nostalgique. Le fantasque paysage idyllique du début n'est plus qu'un lointain souvenir. En fin de compte, pratiquement abandonné, le soliste conclut le concerto sur une note assez sombre.

– Jo Kirkbride

## James MacMillan *One* pour orchestre de chambre

Composé pour le Britten Sinfonia et créé par cet ensemble en octobre 2012 à l'occasion de son 20<sup>ème</sup> anniversaire

*One* est une monodie pour orchestre dans laquelle une seule ligne mélodique circule entre les instruments qui la peignent de différentes couleurs au fur et à mesure de ses apparitions et de son évolution. J'ai puisé mon inspiration dans mon intérêt pour le chant traditionnel écossais et irlandais. Cette pièce brève ne s'épanouit au-delà des limites du procédé que dans les dernières mesures.

– © James MacMillan 2012

## James MacMillan Concerto pour hautbois

Le *Concerto pour hautbois* de James MacMillan est une œuvre idiomatique et pleine d'assurance dont le mouvement lent, très émouvant, d'inspiration presque opératique et d'une grande profondeur, est encadré par deux mouvements fougueux. Le premier commence dans la souplesse d'un rythme irrégulier avant de se laisser embrasser par le hautbois dès le milieu du mouvement. Dans le Finale passionné, décidé et souvent plein d'humour, MacMillan reprend le rythme irrégulier de l'ouverture du premier mouvement et le remet d'aplomb pour en faire le soutien d'une danse écossaise endiablée. Une cadence chargée de trilles et de mordants se charge alors de « rembobiner » le film avant l'énergique conclusion d'une coda à pleine puissance.

Dans le Largo m'échoit le rôle du personnage principal d'un opéra en un acte, extrêmement dramatique. Ce mouvement est très largement une réécriture d'une pièce plus ancienne pour hautbois seul, composée après la tragédie du 11 septembre et intitulée *In Angustiis* (Dans la détresse). Parfois, « le chœur et l'orchestre » me submergent délibérément, mais la dernière aria se termine par une lamentation d'une telle beauté que même aujourd'hui, après de nombreuses interprétations et un enregistrement, je ne peux l'écouter ou la jouer sans devoir

contrôler une irrépressible envie de pleurer. Je suis persuadé que sa composition fut pour Jimmy une catharsis.

Les grands concertos contemporains repoussent les limites de la technique instrumentale tout en élargissant le champ expressif du soliste de manière innovante : celui de MacMillan ne fait pas exception à la règle. Les défis techniques sont jubilatoires, avec des figurations diaboliques souvent jouées dans un sens puis reprises dans l'autre. Ce qui frappe par dessus tout, c'est le sentiment que le compositeur écrit exactement ce qu'il veut, en toute liberté et sans se soucier des critiques, au point que lorsqu'il se moque de la musique sérielle (dans le 3<sup>e</sup> mouvement), c'est avec des processus et des techniques dont Webern pourrait être fier ! Je suis vraiment comblé par l'ampleur et la générosité de cette œuvre ambitieuse et virtuose, difficile mais superbement gratifiante, dont le mouvement lent exploite à merveille la sombre beauté et le spectre expressif du hautbois.

– Nicholas Daniel

**James MacMillan** n'est pas un nouveau venu dans ce genre musical puisqu'il a déjà composé des concertos pour le violoncelle, le piano, le violon et l'orgue, pour ne citer que quelques exemples. Il a également écrit une œuvre pour hautbois et orchestre, intitulée *The World's Ransoming*, mais ceci est son premier véritable concerto pour hautbois, et l'exercice n'est pas exempt de défis à relever. « Je connaissais l'existence des deux superbes concertos récemment composés par [Elliot] Carter et [John] Woolrich. Il faut prendre en compte les contributions majeures au répertoire, comme ces deux œuvres. » MacMillan pense néanmoins qu'il a quelque chose de nouveau à dire avec son propre concerto : « En fin de compte, seul avec soi-même, il faut puiser au plus profond de soi le matériau qui conviendra. » Une partie de ce matériau musical provient d'une brève œuvre soliste, plus ancienne : *In Angustiis*. Composée peu après le 11 septembre 2001, *In Angustiis* se base sur une œuvre de Haydn. Connue à l'origine sous le même titre, puis renommée « Messe en temps de guerre », l'œuvre de Haydn est une réflexion mélancolique sur les temps de terreur et de tragédie. MacMillan explique ainsi le rapport entre sa composition antérieure pour hautbois seul et son concerto : « Le deuxième mouvement s'élabora à partir d'éléments du matériau ancien qu'il entraîne vers de nouvelles directions tout en préservant l'atmosphère mélancolique originelle. »

La composition de ce concerto, dédié à Nicholas Daniel et créé par le Britten Sinfonia en 2010, s'est poursuivie sur plusieurs années. L'œuvre est le résultat de longues discussions

et consultations entre le compositeur et le soliste. Leur dialogue a fait partie intégrante du processus créatif : « Amis depuis plusieurs années, nous avons eu le temps de discuter de tout et de musique, et j'ai fini par bien le connaître. Nous avons collaboré sur des œuvres concertantes comme le concerto pour hautbois de Strauss et ma propre composition *The World's Ransoming*. Il n'est pas faux de dire que j'ai composé en pensant à lui. Nicholas était soulagé de me laisser travailler, mais toutes nos conversations au fil des années précédentes m'ont été précieuses. »

MacMillan s'empresse de faire remarquer que malgré son atmosphère mélancolique, la tonalité générale de l'œuvre n'est pas sombre : « Les deux autres mouvements sont très joyeux et originaux. Celui-ci n'est peut-être que le reflet de mon humeur du moment. » Daniel renchérit : « L'inspiration originale [*In Angustiis*] est sombre, perdue, post-nucléaire, terrifiante, mais l'atmosphère du concerto me semble plus empreinte de camaraderie, d'espoir, voire de beauté... En termes de technique instrumentale, c'est probablement le concerto le plus exigeant jamais écrit depuis celui d'Elliot Carter. Je dirais même qu'il m'a donné plus de fil à retordre que ce dernier. » Cette technicité est surtout manifeste dans l'exubérant finale, pièce impertinente et clownesque qui propulse le soliste vers une fin joyeuse.

#### **Benjamin Britten *A Time There Was*, Op. 90**

Les dernières années de la vie de Benjamin Britten furent assombries par des ennuis de santé récurrents qui l'affectèrent beaucoup moralement. Une faiblesse cardiaque diagnostiquée dans sa jeunesse – Britten évoquait son « cœur boiteux » – l'avait empêché de pratiquer certaines activités sportives pendant sa scolarité. Il put néanmoins mener une vie presque normale par la suite, et son état de santé ne le gêna que très rarement. En 1972, toutefois, des signes inquiétants, décelés lors d'une visite de contrôle, rendirent une opération nécessaire à plus ou moins brève échéance. Britten avait cependant d'autres priorités : il devait terminer *Death in Venice* et n'était pas très enclin à interrompre son travail.

Le compositeur fut opéré au mois d'avril suivant. Si l'intervention le sauva d'une insuffisance cardiaque certaine, il était malheureusement évident que son cœur ne pourrait jamais se rétablir complètement. Se greffaient en outre sur les séquelles de cette opération les conséquences d'une petite attaque : la perte partielle de la coordination de sa main droite fut pour le compositeur pianiste un coup terrible. Très affecté, Britten perdit confiance en lui mais après plusieurs mois de

silence et d'incertitude, son inspiration créatrice revint. Bien que diminué physiquement, il se remit à composer avec une nouvelle vigueur.

L'humeur sombre de certaines œuvres tardives, comme *Lachrymae*, ne signifie pas pour autant que les dernières années de Britten furent placées sous le signe du malheur. La suite *A Time There Was* témoigne de l'humeur solaire qui le poussa à se pencher sur plusieurs airs anglais populaires traditionnels du 17<sup>ème</sup> et du 20<sup>ème</sup> siècles. À l'époque, Britten songeait à un opéra pour enfants sur le thème de l'histoire de Noël, et son éditeur, Faber, souhaitait qu'il développe une petite œuvre pour ensemble à vent, composée en 1966 sur l'air traditionnel « Hankin Booby ». Les deux projets ne se rejoignirent pas, mais « Hankin Booby » trouva sa place dans une nouvelle suite d'airs populaires, aux côtés d'autres airs tirés du répertoire des communautés rurales du 20<sup>ème</sup> siècle et du célèbre recueil du 17<sup>ème</sup> siècle : *Playford's Dancing Master*.

Chaque mouvement de la suite se base sur deux chansons populaires existantes mais une seule donne son titre à la pièce. Loin de se contenter d'arranger les mélodies originales, Britten (comme à son habitude) ne cite qu'une partie de l'air puis élabore un développement en explorant diverses possibilités. Caractérisée par la créativité de son orchestration, cette œuvre tardive de Britten est riche d'une grande complexité rythmique et de tournants harmoniques colorés et inattendus, sans jamais perdre de vue la nature profondément mélodique des airs originaux.

– Jo Kirkbride

*Traduction : Geneviève Bégoü*

## Ralph Vaughan Williams

### Konzert für Oboe und Streicher in a-moll

Die Komponistenlaufbahn von Ralph Vaughan Williams begann spät und kam nur langsam in Gang: erst mit der Veröffentlichung seiner *Fantasia on a Theme of Thomas Tallis* und *A London Symphony* im Jahr 1914 fand er allmählich Anerkennung beim Publikum. Selbst sein einstiger Kompositionsteacher Henry Wood hatte sich abfällig über ihn geäußert und gesagt: „Dieser törichte junge Mann Ralph Vaughan Williams [...] er war so hoffnungslos untalentiert.“ Sein Problem, wie Vaughan Williams in späteren Jahren bedauernd feststellte, war seine „dilettantische Technik“ und seine Unzufriedenheit mit dem Zustand, in dem sich das Musikleben Englands befand. In dem Bestreben, einen Platz für sich selbst zu finden und einen eigenen Musikstil zu entwickeln, machte sich Vaughan Williams daran, Volkslieder seines Landes zu sammeln, wo immer er sie finden konnte, sie aufzuschreiben und eine umfangreiche private Sammlung anzulegen.

Mit der Zeit machte sich der Einfluss dieser Lieder in seiner eigenen Musik bemerkbar, und er zog dadurch die Aufmerksamkeit des englischen Publikums und der Komponisten auf sich, die auf der Suche nach neuen Ideen für ihr eigenes Schaffen waren. Noch gegen Ende seiner Schaffenszeit wusste Vaughan Williams diesem Volksmusikmaterial Anregungen für sein Schaffen abzugewinnen, und 1953 räumte er ein: „Ich habe so viel Musik in meinem Kopf, dass ich weiß, ich werde nicht mehr genug Zeit haben, sie aufzuschreiben.“ Sehr zur Überraschung seiner Landsleute zog sich Vaughan Williams in seinen letzten Lebensjahren keineswegs aus dem öffentlichen Musikleben zurück, vielmehr stürzte er sich mit frischem Elan in die Komposition und schuf – neben anderen Werken – drei neue Sinfonien, ein Tubakonzert und mehrere Liederzyklen.

Sein Konzert für Oboe und Streicher ist eines der Werke dieses Kreativitätsschubs im letzten Kapitel seines Lebens, und der mühelose Lyrikismus der Musik lässt einen Komponisten von überquellendem Einfallsreichtum erkennen. Diese gefällige Melodik täuscht auch über die Virtuosität des Werks hinweg: es ist eine Herausforderung sowohl für den Solisten – der während der zwanzig Minuten seiner Dauer nahezu ununterbrochen zu spielen hat – als auch für das Orchester, dessen wogende, dynamisch zurückhaltend gespielte Begleitung, um den Oboisten nicht zu überdecken, technisch überraschend anspruchsvoll ist. Jacqueline du Pré nannte es einmal „das Cellokonzert von Elgar für den Oboisten“.

Das Konzert beginnt mit einer pastoralen Szene, in der die Häufung von kadenzartigen, im Tempo rubato gespielten Passagen die Vorstellung vom improvisatorischen Flötenspiel eines Hirten am Wiesenhang weckt. Dieses eingängige Spiel im Parlando-Stil alterniert in lockerem Wechsel mit kurzen Kadenzzen, die alle auf der schllichten pentatonischen Tonleiter des Themas aufbauen (das wiederum ein Ausschnitt aus der Tonleiter der Grundtonart a-moll ist). Im zweiten Satz hingegen spielt die Oboe nur eine untergeordnete Rolle, zumal im Mittelteil Musette, wo die Begleitung zum Tanz der Streicher in langen, bordunartigen Noten der Oboe besteht. Das Finale ist vielgestaltiger in seinem Formbau – es umfasst ein Scherzo und zwei Trios, gefolgt von einer ausgedehnten Coda – und zugleich dichter in seinem Gefühlsgehalt; es vermischt Virtuosität mit einem unbestimmten Gefühl erregter Unruhe und stellenweise tiefer Wehmut. Die reizende ländliche Idylle des Eröffnungssatzes ist nur noch eine vage Erinnerung, und der Solist ist zuletzt ganz auf sich gestellt, um das Konzert zu einem recht düsteren Ende zu führen.

– Jo Kirkbride

## James MacMillan

### One für Kammerorchester

Aus Anlass ihres 20-jährigen Bestehens im Oktober 2012 für die Britten Sinfonia geschrieben und von ihr uraufgeführt.

One ist eine Monodie für Orchester, in der eine einzelne Melodielinie von einem Instrument an das andere weitergeben und mit wechselnder Farbgebung gespielt wird, wobei sie aufblüht und ausgebaut wird. Angeregt wurde das Stück durch mein Interesse und Engagement für die Volksliedtradition Schottlands und Irlands. Es dauert nur wenige Minuten, und erst in den letzten Takt treibt es eine Blüte, die etwas anderes ist als die anfängliche Einfachheit.

– © James MacMillan 2012

## James MacMillan

### Oboenkonzert

Mit seinem Oboenkonzert hat James MacMillan ein instrumentengerechtes und überzeugendes Werk geschrieben, ein Werk mit einem überaus bewegenden, geradezu opernhaften langsamen Satz von tiefer musikalischer Substanz. Dazu zwei sehr lebhafte Ecksätze, wobei der erste schwungvoll, aber rhythmisch wechselhaft

beginnt, und die Oboe im Mittelteil und gegen Ende leidenschaftlich auflodert. Das Finale ist feurig und energisch und über weite Strecken außerordentlich humorvoll, doch dann greift der Komponist den wechselhaften Rhythmus des Kopfsatzes wieder auf, vereinheitlicht ihn und tanzt auf ihn einen ausgelassenen Tanz der schottischen Highlands. Eine Kadenz voller Triller und Mordents leitet zu dem nun rückwärts ablaufenden „Film“ über, und eine Coda mit voller Klangentfaltung rundet das Ganze ab.

Im langsamen Mittelsatz fällt mir die Rolle der Hauptperson in einer hochdramatischen, einaktigen Oper zu. Dieser Satz ist eine verdichtete Neufassung eines früheren Stücks für Solooboe, das er nach den Greuelnaten vom 11. September geschrieben hat, ein Stück mit dem Titel *In Angustiis*: In höchster Not. Mitunter bin ich von dem „chorus and orchestra“ geradezu überwältigt, aber am Ende, in der letzten von mehreren Arien, kommt ein so wehklagender Schluss von so großer Schönheit, dass ich ihn auch heute noch, nach so vielen Aufführungen und einer Einspielung, nicht hören oder spielen kann, ohne dass mir die Tränen in die Augen steigen. Ich habe das Gefühl, Jimmy hat es als eine Tröstung geschrieben und als Ausdruck seiner Traurigkeit.

Beinahe jedes bedeutende Konzert der Neuen Musik erweitert und entwickelt die Technik und die Ausdrucksfähigkeit des Solisten auf eine neue Art und Weise, und das trifft auch auf MacMillan zu. Es gibt dankbare Herausforderungen in seinem Konzert, die häufig höllisch schwere, vorwärts und rückwärts zu spielende Läufe mit sich bringen. Vor allem neigt MacMillan dazu, immer genau das zu schreiben, was er schreiben möchte, und sich nicht um Kritikereinwände zu scheren, macht sich sogar über die serielle Musik lustig (3. Satz), greift aber gleichzeitig auf Verfahren und Techniken zurück, die Webern alle Ehre machen würden! Ich freue mich sehr, dass er ein in jeder Hinsicht so großangelegtes Werk geschrieben hat, ambitioniert und ergiebig für das Instrument, virtuos und anspruchsvoll für den Oboisten, dabei wunderbar gehaltvoll, mit einem langsamen Satz, der die Oboe in ihrer ganzen dunklen Schönheit und Ausdrucksfähigkeit zeigt.

– Nicholas Daniel

**Die Gattung Konzert** ist James MacMillan nicht fremd, er hat bereits Konzerte u.a. für Cello, Klavier, Violine und Orgel geschrieben. Es gibt von ihm auch ein durchkomponiertes Werk für Oboe und Orchester, *The World's Ransoming*. Aber dies ist sein erstes auch als solches bezeichnetes Oboenkonzert – eine Form, die ihre ganz eigenen

Schwierigkeiten mit sich bringt. MacMillan räumt ein: „Ich hatte mich informiert über zwei bedeutende neuere Oboenkonzerte von [Elliot] Carter und [John] Woolrich. Wichtigen Beiträgen zum Repertoire wie diesen gebührt Aufmerksamkeit.“ Aber MacMillan glaubt, dass er mit seinem eigenen Werk etwas Neues zu sagen hat: „Letztlich ist man ganz auf sich gestellt, und man muss in den Tiefen des eigenen Inneren graben, um das eine und einzige Material zu finden, mit dem es gelingen kann.“ Teile dieses Materials kommen von einem älteren Werk MacMillans, dem kurzen Solostück *In Angustiis*. Das kurz nach dem 11.September 2001 komponierte *In Angustiis* knüpft an ein Werk von Haydn an, das ursprünglich denselben Titel hatte, das wir heute aber als seine „Missa in tempore belli“ kennen, eine melancholische Betrachtung in einer Schreckens- und Leidenszeit. MacMillan erläutert, in welchem Verhältnis das ältere Stück zum Konzert steht: „Ich nehme musikalisches Material aus dem älteren Stück und mache es zur Grundlage des 2. Satzes. Es entwickelt sich in andere Richtungen, aber die ursprüngliche melancholische Stimmung bleibt erhalten.“

Die Komposition des eigens für den Oboisten Nicholas Daniel geschriebenen und 2010 von der Britten Sinfonia uraufgeführten Oboenkonzerts von MacMillan zog sich über mehrere Jahre hin und ist das Ergebnis langer Diskussionen und Beratungen zwischen Komponist und Solist. Ihr Dialog war ein integraler Bestandteil des Schaffensprozesses, von dem MacMillan sagt: „Ich bin schon seit einigen Jahren mit Nicholas befreundet, und wir hatten reichlich Zeit, über alles Mögliche zu diskutierten – über Musik und andere Dinge. Ich kenne ihn gut und ich habe bei der Aufführung konzertanter Werke wie dem Oboenkonzert von Strauss und meinem eigenen *The World's Ransoming* mit ihm zusammengearbeitet. Man könnte sagen, ich hatte ihn stets vor Augen, als ich die Musik schrieb. Nicholas hat bereitwillig alles mir überlassen, aber unsere Gespräche der letzten Jahre waren für mich von unschätzbarem Wert.“

Das Werk ist zwar melancholisch, aber es versinkt nicht ganz und gar in Düsternis, und MacMillan liegt viel daran, das klarzustellen: „Die anderen beiden Sätze sind eigentlich ganz fröhlich und munter, und es spiegelt sich darin vielleicht meine derzeitige Stimmung.“ Das meint auch Daniel: „Die Originalkomposition [*In Angustiis*] ist trostlos, verloren, postatomar, grau enerregend, im Konzert hingegen erkenne ich mehr Gemeinschaftsgeist, mehr Hoffnung und vielleicht auch mehr Schönheit... Man könnte sagen, es ist das aus der Sicht des Oboisten technisch anspruchsvollste Konzert seit dem von Elliot Carter. Ich hatte sogar größere

Mühe es einzustudieren als bei dem von Carter.“ Dieser hohe spieltechnische Anspruch fällt vor allem im ausgelassenen Finale ins Auge, grell und posenhaft, das den Solisten in eine übermütiige Schlussbildung katapultiert.

### Benjamin Britten *A Time There Was op.90*

In seinen letzten Lebensjahren verschlechterte sich Brittens Gesundheitszustand zunehmend, und das schlug ihm aufs Gemüt. Man hatte in seiner Jugend einen Herzfehler bei ihm diagnostiziert (Britten nannte es sein „wackeliges Herz“), aber abgesehen davon, dass er als Schüler bei einigen Sportarten nicht mitmachen durfte, konnte er in der Folge ein fast völlig normales Leben führen und hatte nur selten gesundheitliche Beschwerden. Bei einer ärztlichen Untersuchung im Jahr 1972 aber wurden Anzeichen einer Herzschwäche festgestellt, und es war schon bald klar, dass früher oder später eine Herzoperation notwendig sein würde. Britten hatte indessen andere Prioritäten: *Death in Venice* musste fertig komponiert werden, und er war nicht gerade erpicht darauf, seine Arbeit zu unterbrechen.

Zur Operation kam es im April des darauf folgenden Jahres, aber schon zu diesem Zeitpunkt war klar, dass man Britten zwar vor dem sicheren Herzversagen bewahrt hatte, dass eine vollständige Genesung aber nicht zu erwarten war. Unter der Operation war es zudem zu einer Komplikation gekommen, einem kleinen Schlaganfall, der dazu führte, dass die Koordination der rechten Hand Brittens gestört war – eine vernichtende Diagnose für einen Komponisten und Pianisten. Die Operation und ihre Folgen machten Britten schwer zu schaffen und er verlor das Vertrauen in seine Fähigkeiten als Komponist, aber nachdem er einige Monate nicht komponiert hatte, stellte sich der Drang zur schöpferischen Tätigkeit wieder ein: er war zwar nicht mehr der Alte, aber er konnte die Kompositionssarbeit mit neuer Kraft fortsetzen.

Auch wenn einige der Spätwerke Brittens wie *Lachrymae* den Komponisten von einer insgesamt düsteren Seite zeigen, war er in seinen letzten Jahren durchaus nicht unglücklich. In der Suite über englische Volksweisen *A Time There Was*, in der er mehrere alte Volkslieder aus dem 17. und 20.Jahrhundert verarbeitet, zeigt er sich in einer sehr viel optimistischeren Stimmung. Zu dieser Zeit trug sich Britten mit dem Gedanken, eine Kinderoper über die Weihnachtsgeschichte zu komponieren, während sein Verleger Faber es auch gerne gesehen hätte, wenn Britten ein kleines Stück für

Holzbläser über die Volksweise „Hankin Booby“, das er 1966 geschrieben hatte, neu bearbeitet und erweitert hätte. Beides kam nicht zustande, aber „Hankin Booby“ ging in eine neue Suite von Volksliedern ein, die er in Dorfgemeinschaften des 20.Jahrhunderts gesammelt hatte, und andere, die der bekannten Sammlung *Playford's Dancing Master* aus dem 17.Jahrhundert entnommen waren.

Jeder Satz der Suite verarbeitet zwei präexistente Volkslieder, während der Titel nur auf eines von ihnen zurückgeht. Britten schreibt nicht einfach Sätze zu den Originalmelodien, er geht vielmehr so vor, dass er die Volksliedmelodie in Teilen zitiert und dann ihre musikalischen Möglichkeiten durchspielt und auskostet. Dieses einfallsreich orchestrierte Spätwerk Brittens ist rhythmisch vielfältig und reich an farbigen harmonischen Wendungen, es verliert aber nie die Wesensmerkmale der Originalmelodie aus den Augen.

– Jo Kirkbride  
Übersetzung Heidi Fritz

## Nicholas Daniel

oboe, director

Nicholas Daniel's long and distinguished career began when, at the age of 18, he won the BBC Young Musician of the Year Competition and went on to win further competitions in Europe. As one of the UK's most distinguished soloists as well as a highly successful conductor, he has become an important ambassador for music and musicians in many different fields. In recognition of this, he was recently awarded the prestigious Queen's Medal for Music.

Nicholas has been heard on every continent, and has been a concerto soloist with many of the world's leading orchestras and conductors, working under the baton of Sakari Oramo, Roger Norrington, Oliver Knussen, Richard Hickox, Jiri Belohlavek, David Robertson, Mark Elder and Peter Maxwell Davies. In addition to his extensive experience in baroque and 19th-century music, he is an important force in the creation and performance of new repertoire for oboe and has premiered works by composers including Harrison Birtwistle, Henri Dutilleux, Thea Musgrave, Nigel Osborne, John Tavener, James MacMillan and Michael Tippett.

He made his conducting debut at the Proms in 2004 with Britten Sinfonia and has conducted many projects with the orchestra over 20 years including BBC broadcasts, with repertoire ranging from Strauss and Finzi to Britten, Mozart, Haydn and many new works.

He is oboist of the California-based chamber ensemble Camerata Pacifica and is Artistic Director of the Leicester International Festival. He teaches in the UK and in Germany, where he is Professor of Oboe at the Musikhochschule, Trossingen and was Artistic Director of the prestigious Dartington International Summer School for 2014.

An active chamber musician, Nicholas is a founder member of the Haffner Wind Ensemble and the Britten Oboe Quartet and enjoys a long history of collaboration with artists including the pianist Julius Drake and the Maggini and Lindsay string quartets.

[nicholasdaniel.co.uk](http://nicholasdaniel.co.uk)

À 18 ans, **Nicholas Daniel**s remporte le concours du « Jeune musicien de l'année » de la BBC puis vole de victoire en victoire dans divers concours européens. Sa notoriété de soliste respecté et de chef d'orchestre reconnu fait de lui un grand ambassadeur de la musique et des musiciens dans divers domaines. Il a récemment reçu la prestigieuse « Médaille de la Reine » pour services rendus à la musique.

Le soliste s'est produit sur tous les continents, sous la direction de grands chefs d'orchestre dont Sakari Oramo, Roger Norrington, Oliver Knussen, Richard Hickox, Jiri Belohlavek, David Robertson, Mark Elder et Peter Maxwell Davies. Son expérience de la musique baroque et du répertoire du 19<sup>ème</sup> siècle se double d'une infatigable activité dans le domaine contemporain. Il a créé de nombreuses œuvres pour hautbois de Harrison Birtwistle, Henri Dutilleux, Thea Musgrave, Nigel Osborne, John Tavener, James MacMillan et Michael Tippett.

Il fait ses débuts de chef d'orchestre en 2004 aux Proms, à la tête du Britten Sinfonia. Au fil des années, il réalisera de nombreux projets avec cet orchestre, dont plusieurs enregistrements pour la BBC, dans un répertoire allant de Strauss et Finzi à Britten, Mozart et Haydn sans oublier la part belle faite aux œuvres contemporaines.

Hautboïste de l'ensemble de chambre californien Camerata Pacifica, directeur artistique du Festival international de Leicester, il enseigne au Royaume-Uni et en Allemagne, à la Musikhochschule de Trossingen. En 2014, il était directeur artistique de la prestigieuse académie internationale d'été de Dartington.

Chambriste passionné, membre fondateur du Haffner Wind Ensemble et du Britten Oboe Quartet, Nicholas est un collaborateur de longue date du pianiste Julius Drake et des quatuors Maggini et Lindsay.

Die langjährige glänzende Laufbahn von **Nicholas Daniel** nahm ihren Anfang, als er im Alter von 18 Jahren die BBC Young Musicians of the Year Competition und in der Folge andere europäische Wettbewerbe gewann. Als einer der berühmtesten Solisten des Vereinigten Königreichs und sehr erfolgreicher Dirigent ist er heute ein wichtiger und vielseitiger Botschafter der Musik und der Musiker. Für seine Verdienste wurde er kürzlich mit der renommierten Queen's Medal for Music ausgezeichnet.

Nicholas ist auf allen Kontinenten aufgetreten und hat als Solist mit vielen der weltweit führenden Orchester unter der Leitung von Dirigenten wie Sakari Oramo, Roger Norrington, Oliver Knussen, Richard Hickox, Jiri Belohlavek, David Robertson, Mark Elder und Peter Maxwell Davies gespielt. Neben seiner reichen Erfahrung in der Barockmusik und der Musik des 19. Jahrhunderts ist er auch maßgeblich an der Entstehung und Aufführung neuen Oboenrepertoires beteiligt und hat Werke vieler der führenden Komponisten unserer Zeit wie Harrison Birtwistle, Henri Dutilleux, Thea Musgrave, Nigel Osborne, John Tavener, James MacMillan und Michael Tippett uraufgeführt.

Sein Dirigentendebüt bei den Proms gab er 2004 mit der Britten Sinfonia, die er in den letzten 20 Jahren in zahlreichen Projekten u.a. auch in BBC Rundfunksendungen leitet mit einem Repertoire, das von Strauss und Finzi bis Britten, Mozart, Haydn reichte, und einer Vielzahl neukomponierter Werke.

Er ist Oboist des in Kalifornien beheimateten Kammermusikensembles Camerata Pacifica und künstlerischer Leiter des Leicester International Festival. Er unterrichtet im Vereinigten Königreich und in Deutschland, wo er Professor für Oboe an der Musikhochschule Trossingen ist; im Jahr 2014 war er künstlerischer Leiter der renommierten Dartington International Summer School.

Nicholas ist auch ein gefragter Kammermusiker. Er ist Gründungsmitglied des Haffner Wind Ensemble und des Britten Oboe Quartet und kann auf eine lange Geschichte der Zusammenarbeit mit Künstlern wie dem Pianisten Julius Drake und dem Maggini und dem Lindsay Streichquartett zurückblicken.

**First Violins**  
Jacqueline Shave  
Ruth Ehrlich  
Beatrix Lovejoy  
Kathy Shave  
Fiona McCapra  
Martin Gwilym-Jones  
Clara Biss  
Alex Afia

**Second Violins**  
Nicola Goldscheider  
Alexandra Reid  
Marcus Broome  
Judith Kelly  
Suzanne Loze  
Anna Bradley

**Violas**  
Clare Finnimore  
Kate Musker  
Bridget Carey  
Rebecca Low

**Cellos**  
Caroline Dearnley  
Ben Chappell  
Joy Hawley  
Julia Vohralik

**Basses**  
Stephen Williams \* = /  
Markus Van Horn +  
Ben Russell

**Flutes**  
Laura Lucas  
Sarah O'Flynn

**Oboes**  
Nicholas Daniel  
Emma Feilding

**Cor Anglais**  
Nicholas Daniel \*  
Emma Feilding

**Horns**  
Pip Eastop  
Tom Rumsby

**Trumpets**  
Paul Archibald  
Tom Rainer

**Timpani**  
Scott Bywater

**Percussion**  
Jeremy Cornes  
Toby Kearney

**Harp**  
Manon Morris

## Britten Sinfonia

\* Suite on English Folk Tunes + One  
= Macmillan Oboe Concerto / Vaughan Williams Oboe Concerto

**Clarinets**  
Joy Farrall  
Andrew Webster

**Bassoons**  
Sarah Burnett  
Simon Couzens

**Contrabassoon**  
Claire Webster



**Britten Sinfonia** is one of the world's most celebrated and pioneering ensembles. The orchestra is acclaimed for its virtuoso musicianship, an inspired approach to concert programming which makes bold, intelligent connections across 400 years of repertoire, and a versatility that is second to none. Britten Sinfonia breaks the mould by not having a principal conductor or director, instead choosing to collaborate with a range of the finest international guest artists from across the musical spectrum, resulting in performances of rare insight and energy.

Britten Sinfonia is an Associate Ensemble at the Barbican in London, and has residencies across the east of England in Norwich, Brighton and Cambridge (where it is the University's orchestra-in-association). The orchestra also performs a chamber music series at Wigmore Hall and appears regularly at major UK festivals including Aldeburgh and the BBC Proms. The orchestra's growing international profile includes regular touring to North and South America and Europe. In August 2014, Britten Sinfonia made its Indian debut with a tour of six major cities. In November 2014 the orchestra returned to the US with a tour of Netia Jones' acclaimed production of Britten's "Curlew River".

Founded in 1992, the orchestra is inspired by the ethos of Benjamin Britten through world class performances, illuminating and distinctive programmes where old meets new, and a deep commitment to bringing outstanding music to both the world's finest concert halls and the local community. Britten Sinfonia is a BBC Radio 3 broadcast partner and regularly records for **harmonia mundi**.

In 2013 Britten Sinfonia was awarded the Royal Philharmonic Society Music Award for Ensemble having previously won the Chamber Music Award in 2009 and the Ensemble Award in 2007. Britten Sinfonia recordings have been Grammy nominated, received a Gramophone Award and an ECHO/Klassik Recording Award.

[www.brittensinfonia.com](http://www.brittensinfonia.com)

Le **Britten Sinfonia** mérite amplement sa renommée internationale d'ensemble novateur. Réputé à juste titre pour ses qualités musicales, sa virtuosité, ses programmes inspirés qui tissent d'audacieux et subtils rapports au sein de 400 ans de répertoire, et son incomparable polyvalence, l'orchestre est résolument hors des sentiers battus : il n'a ni chef principal, ni directeur attitrés et préfère collaborer avec des artistes invités issus de tous horizons géographiques et musicaux, pour des interprétations toujours intenses et d'une rare pénétration.

Ensemble partenaire du Barbican de Londres, le Britten Sinfonia est en résidence à Norwich, Brighton, et Cambridge (où il est orchestre associé de l'université). Il présente une série de concerts de musique de chambre au Wigmore Hall et se produit dans les grands festivals du Royaume-Uni, dont Aldeburgh et les BBC Proms. De plus en plus présent sur la scène internationale, l'ensemble est régulièrement en tournée au Mexique, en Amérique du Sud et en Europe. En février 2012, il a donné son premier concert en Amérique du Nord, au Lincoln Centre de New York.

Fondé en 1992, l'orchestre s'inspire de l'éthique musicale de Benjamin Britten : en témoignant des interprétations d'excellence, des programmes singuliers et enrichissants, à la croisée du passé et du présent, et une volonté affirmée de proposer une musique de haute qualité aussi bien dans les plus prestigieuses salles de concert du monde que dans un contexte local. Partenaire de BBC Radio 3, le Britten Sinfonia enregistre régulièrement pour le label **harmonia mundi**.

Le Britten Sinfonia a reçu trois prix de la Royal Philharmonic Society Music : catégorie « ensemble » (2007 et 2013) et « musique de chambre » (2009). Ses enregistrements ont été nommés aux Grammy®, et récompensés d'un Prix Gramophone et d'un Prix ECHO/Klassik.

Die **Britten Sinfonia** ist eines der angesehensten und innovativsten Ensembles der Welt. Der Ruhm des Orchesters beruht auf seiner virtuosen Musikalität, einer einfallsreichen Programmgestaltung, die kühn und intelligent 400 Jahre überspannende Repertoirezusammenhänge herstellt, und seiner unübertroffenen Vielseitigkeit. Die Britten Sinfonia bricht mit der Tradition und arbeitet ohne einen hauptamtlichen Dirigenten oder musikalischen Leiter; stattdessen hat sich das Orchester für die Zusammenarbeit mit einer ganzen Reihe der weltbesten Künstler aller Bereiche der Musik entschieden, und so gelingen ihm außergewöhnlich überzeugende und ausdrucksstarke Darbietungen.

Die Britten Sinfonia ist Partnerensemble des Londoner Barbican Centre und hat Residenzen an verschiedenen Orten Ostenglands, in Norwich, Brighton und Cambridge (wo sie zweites Universitätsorchester ist). Das Orchester hat eine Kammermusikreihe an der Wigmore Hall und tritt regelmäßig bei den großen Festivals im Vereinigten Königreich auf, u.a. in Aldeburgh und bei den BBC Proms. Das Orchester profitiert sich zunehmend auch international und unternimmt regelmäßig Konzertreisen in Mexiko, Südamerika und Europa. Im Februar 2012 hatte die Britten Sinfonia ihr Nordamerika-Debüt im Lincoln Centre, New York.

Das 1992 gegründete Orchester ist dem Geist Benjamin Brittens verpflichtet und sucht dem durch Weltklasseaufführungen von höchster Qualität gerecht zu werden, durch ungewöhnliche und künstlerisch wertvolle Programme, in denen sich Altes und Neues berührt, und durch Projekte auf lokaler Ebene ebenso wie in den renommierten Konzertsälen der Welt. Die Britten Sinfonia ist Partnerorchester des Rundfunksenders BBC Radio 3 und nimmt regelmäßig für **harmonia mundi** auf. 2013 erhielt die Britten Sinfonia den Royal Philharmonic Society Music Award, nachdem sie 2009 bereits den Chamber Music Award und 2007 den Ensemble Award gewonnen hatte. Einige Aufnahmen der Britten Sinfonia sind für den Grammy® nominiert worden und haben einen Gramophone Award und einen ECHO/Klassik erhalten.

## James MacMillan

composer/conductor

James MacMillan is one of today's most successful composers and is also internationally active as a conductor. His musical language is flooded with influences from his Scottish heritage, Catholic faith, social conscience and close connection with Celtic folk music, blended with influences from Far Eastern, Scandinavian and Eastern European music.

MacMillan first became internationally recognised after the extraordinary success of *The Confession of Isobel Gowdie* at the BBC Proms in 1990. His prolific output has since been performed and broadcast around the world. His major works include percussion concerto *Veni, Veni, Emmanuel*, which has received more than 400 performances, a cello concerto for Mstislav Rostropovich and three symphonies. Recent major works include his Violin Concerto, St John Passion, and, most recently, his Violin Concerto which received its premiere by the London Philharmonic Orchestra in January 2014 conducted by Vladimir Jurowski with Lawrence Power as soloist, and his St Luke Passion, premiered in March 2014 by the Netherlands Radio Philharmonic at the Concertgebouw, Amsterdam, conducted by Markus Stenz.

MacMillan enjoys a flourishing career as conductor of his own music alongside a range of contemporary and standard repertoire, praised for the composer's insight he brings to each score. He was Principal Guest Conductor of the Netherlands Radio Kamer Filharmonie until 2013 and was Composer/Conductor of the BBC Philharmonic from 2000–2009; he has conducted orchestras such as the Baltimore Symphony, Rotterdam Philharmonic, Munich Philharmonic, Vienna Radio Symphony, Danish Radio Symphony, Gothenburg Symphony, Luxembourg Philharmonic, City of Birmingham Symphony, Bourne-mouth Symphony, Toronto Symphony, Los Angeles Philharmonic and NHK Symphony Orchestra among others. MacMillan was Composer in Residence at the 2012 Grafenegg Festival and a London Symphony Orchestra Portrait Artist in the 2009/10 season. MacMillan was awarded a CBE in January 2004.

**James MacMillan** est un des compositeurs les plus en vue de la scène actuelle mais également un chef d'orchestre sollicité dans le monde entier. Son héritage écossais, sa foi catholique, sa conscience sociale et un rapport étroit avec la tradition musicale celtique nourrissent son inspiration et fusionnent avec d'autres influences venues d'Extrême-Orient, de Scandinavie et d'Europe de l'Est.

Révélé au grand public international par l'extraordinaire succès de *The Confession of Isobel Gowdie* aux BBC Proms de 1990, ce compositeur prolifique est aujourd'hui joué et diffusé dans le monde entier. Parmi ses œuvres majeures, citons le concerto pour percussion *Veni, Veni, Emmanuel* (interprété plus de 400 fois en concert), un concerto pour violoncelle dédié à Mstislav Rostropovich et trois symphonies. Notons aussi un concerto pour violon, une Passion selon Saint Jean et, plus récemment, un concerto pour alto, créé en janvier 2014 par Lawrence Power et le London Philharmonic Orchestra sous la baguette de Vladimir Jurowski, ainsi qu'une Passion selon Saint Luc, créée en mars 2014 au Concertgebouw d'Amsterdam par l'orchestre philharmonique de la radio néerlandaise, dirigé par Markus Stenz.

Chez James MacMillan, la vision du compositeur enrichit le travail du chef d'orchestre, aussi à l'aise avec ses propres œuvres qu'avec le répertoire contemporain ou classique. Compositeur/chef d'orchestre du BBC Philharmonic de 2000 à 2009, il fut ensuite chef invité principal de la Radio Kamer Filharmonie des Pays-Bas jusqu'en 2013. Il a dirigé les orchestres symphoniques de Baltimore, Rotterdam, Göteborg, Munich, Toronto, Bournemouth et Birmingham, les orchestres de la radio de Vienne et du Danemark, les orchestres philharmoniques de Luxembourg et de Los Angeles, ainsi que l'orchestre symphonique de la NHK. Compositeur en résidence du Festival de Grafenegg en 2012, il fut à l'honneur de la série « London Symphony Orchestra Portrait Artist » au cours de la saison 2009/10.

MacMillan est Compagnon de l'Ordre de l'Empire britannique (CBE) depuis janvier 2004.

**James MacMillan** ist einer der erfolgreichsten Komponisten unserer Zeit und er ist ein international gefragter Dirigent. Seine Musiksprache ist durchdrungen von Einflüssen der traditionellen schottischen Musik, von seinem katholischen Glauben, seinem sozialen Verantwortungsbewusstsein und seiner Verbundenheit mit der keltischen Volksmusik, vermischt mit fernöstlichen, skandinavischen und osteuropäischen Einflüssen.

Erste internationale Aufmerksamkeit lenkte MacMillan nach dem außerordentlich großen Erfolg von *The Confession of Isobel Gowdie* bei den BBC Proms 1990 auf sich. Seitdem ist sein produktives Schaffen Gegenstand von Aufführungen und Rundfunksendungen in aller Welt. Unter seinen Hauptwerken sind zu nennen: das Konzert für Schlagzeug *Veni, Veni, Emmanuel*, das schon mehr als 400 Aufführungen erlebt hat, ein Cellokonzert für Mstislaw Rostropowitsch und drei Sinfonien. Größere Werke jüngerer Zeit sind sein Violinkonzert, die Johannespassion und zuletzt sein Bratschenkonzert, das im Januar 2014 vom London Philharmonic Orchestra unter der Leitung von Vladimir Jurowski mit Lawrence Power als Solist uraufgeführt wurde, und seine Lukaspassion, die das Netherlands Radio Philharmonic unter der Leitung von Markus Stenz im März 2014 im Concertgebouw Amsterdam zur Uraufführung brachte.

MacMillan ist mit großem Erfolg auch als Dirigent seiner eigenen Werke, aber auch eines breiten Repertoires zeitgenössischer und klassischer Musik tätig und erhält beste Kritiken, denn er hat den Vorzug, dass er mit dem Verständnis des Komponisten an die Partituren herangeht. Er war bis 2013 erster Gastdirigent des Netherlands Radio Chamber Philharmonic und von 2000–2009 Komponist/Dirigent des BBC Philharmonic; er hat Orchester wie das Baltimore Symphony, Rotterdam Philharmonic, die Münchner Philharmoniker, das Wiener Rundfunksinfonieorchester, das Dänische Rundfunksinfonieorchester, Gothenburg Symphony, Luxembourg Philharmonic, City of Birmingham Symphony, Bournemouth Symphony, Toronto Symphony, Los Angeles Philharmonic und NHK Symphony Orchestra dirigiert. MacMillan war Composer-in-Residence des Grafenegg-Festivals 2012 und Portrait Artist des London Symphony Orchestra der Saison 2009/10.

Im Januar 2004 wurde MacMillan der britische Ritterorden CBE verliehen.

## Also available



**Benjamin Britten | Gerald Finzi**  
Mark Padmore | Britten Sinfonia  
dir. Jacqueline Shave



**Johann Sebastian Bach | arr. Dmitry Sitkovetsky**  
*Goldber Variations*  
Britten Sinfonia | dir. Thomas Gould



**Ralph Vaughan Williams |**  
**Jonathan Dove | Peter Warlock**  
Mark Padmore | Britten Sinfonia  
Nicholas Daniel oboe

Britten Sinfonia acknowledges the generous support of  
The Vaughan Williams Charitable Trust



Supported using public funding by  
**ARTS COUNCIL  
ENGLAND**

**Cover:** Hawny, Yorkshire (oil on canvas) by Anna Teasdale (b. 1932) /  
Private Collection / The Bridgeman Art Library © Anna Teasdale

**Graphic Design:** Karin Elsener

**Publishers:** Boosey & Hawkes (MacMillan); Faber Music Ltd (Britten);  
Oxford University Press (Vaughan Williams).

All texts and translations © **harmonia mundi usa**

© 2015 **harmonia mundi usa**  
1117 Chestnut Street, Burbank, California 91506

Recorded, edited and mastered in DSD

Recorded in February, 2014 at St John's Smith Square, London

**Recording Engineers:** Brad Michel & Matthew Bennett

**Editor:** Brad Michel

**Producer:** Robina G. Young